

Sollevatore pneumatico a piattaforma **IT**

Solleva ad un'altezza di 50 cm auto e veicoli industriali leggeri di peso fino a 2.500 Kg. (altezza minima 11,5 cm).

La struttura ad H evita ogni rischio di contatto col veicolo in fase di salita. Con dispositivo meccanico di sicurezza. Completo di tasselli in gomma (ST8), 4 rampe di salita e manuale istruzioni.

Pneumatic platform list **EN**

Lifting capacity of 2.500 Kg. up to 50 cm. height, suitable for cars and vans. Minimum height 11,5 cm.

The "H" shaped structure avoids all contact risks with the vehicle. With mechanical safety device. Complete with high and low rubber blocks (4 + 4 pieces), 4 two-step ramps and instruction manual.



Élévateur pneumatique à plate-forme **FR**

Capacité de levage de 2 500 kg jusqu'à 50 cm. Hauteur adaptée aux VL et VU. Hauteur minimum 11,5 cm.

La structure en H « évite » tout risque de contact avec le véhicule. Avec dispositif de sécurité mécanique. Avec cales hautes et basses en caoutchouc (4 + 4 pièces), 4 rampes à deux niveaux et manuel d'instruction.

Pneumatische Kurzhub-Hebebühne **DE**

Tragfähigkeit 2.500 kg bis auf eine Höhe von 50 cm, geeignet für Pkw und Leichttransporter. Mindesthöhe 11,5 cm.

Da H-Profil des Gestells verhindert jegliche Berührungsgefahr mit dem Fahrzeug. Mit mechanischer Sicherheitsvorrichtung. Komplett mit hohen und flachen Gummipuffern (4 + 4 Stück), 4 zweistufigen Auffahrampen und Betriebsanleitung.



IT SICURO

Un dispositivo di sicurezza ad aggancio meccanico, con stazionamento a diverse altezze, impedisce, in caso di mancanza improvvisa di aria, la caduta accidentale del veicolo.

Due finecorsa meccanici (fune in acciaio e biella) impediscono sollecitazioni improprie al raggiungimento della massima altezza.

Una valvola pneumatica di sovraccarico limita la pressione massima all'interno della molla ad aria, con scarico in atmosfera al raggiungimento dei 7 bar di taratura.

EN SAFE

A mechanical hooking safety device for parking at different heights, prevents the vehicle from accidentally descending if there is a sudden absence of air.

Two mechanical limit switches (steel cable and connecting rod) prevent unwanted stress when the maximum height is reached.

A pneumatic overload valve limits the maximum pressure inside the air spring, exhausting automatically should the pressure be over 7 bar.

FR SUR

Un dispositif de sécurité à accouplement mécanique, avec arrêt à différentes hauteurs, empêche la descente accidentelle du véhicule en cas de manque soudain d'air.

Deux dispositifs fin de course mécaniques (câble en acier et bielle) empêchent les sollicitations quand la hauteur maximale est atteinte.

Une vanne pneumatique de surcharge limite la pression maximale à l'intérieur du ressort à air, en déchargeant automatiquement quand la valeur de consigne de 7 bar est dépassée.

DE SICHER

Eine mechanisch einrastende Sicherheitsvorrichtung mit Feststellung auf verschiedenen Hubhöhen verhindert bei einem Ausfall der Druckluftversorgung den Absturz des Fahrzeugs.

Zwei mechanische Anschläge (Stahldraht und Pleuel) verhindern das Eintreten von unerwünschten Schwingungen, wenn die max. Hubhöhe erreicht wird. Ein pneumatisches Überlastventil beschränkt den max. Druck innerhalb der Luftfeder mit Entlüftung in die Raumluft, wenn der Eichdruck von 7 bar überschritten wird.



• Dotazione • Standard accessories • Equipement d'origine • Standardzubehör •



IT
EN
FR
DE

• **ST8** Serie di tamponi in gomma: 4 alti (80mm) + 4 bassi (40mm)

• **ST8** Set of rubber blocks: 4 thick (80mm) + 4 thin (40 mm)

• **ST8** Kit de cales en caoutchouc (4 pièces 40 mm, 4 pièces 80 mm)

• **ST8** Satz Gummiauflagerklötze: 4 hoch (80mm) + 4 flach (40 mm)



IT Accessori a richiesta

• **BTP** Set di 4 bracci telescopici con tassello di appoggio regolabile in altezza, completi di protezioni di sicurezza

EN Accessories on request

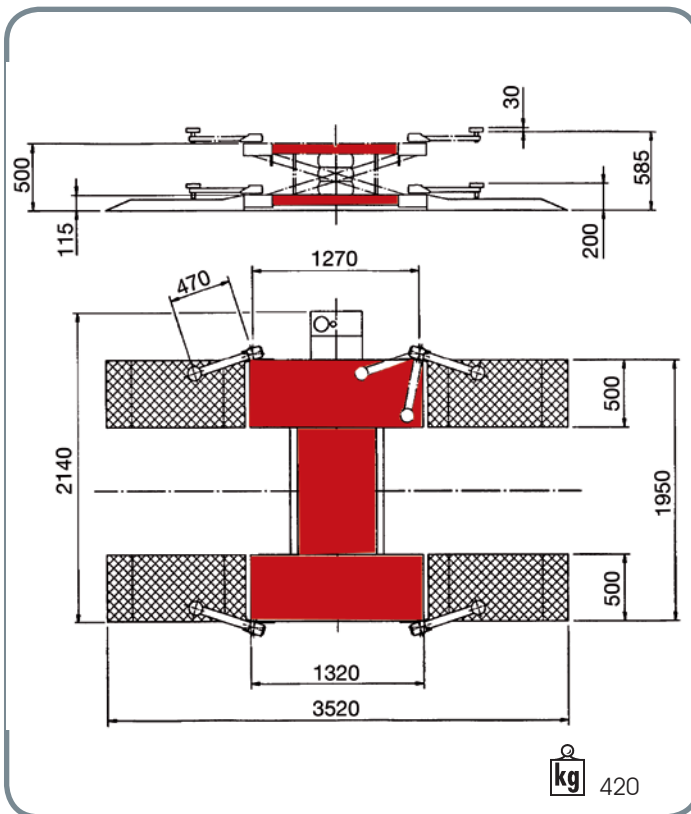
• **BTP** Set of 4 telescopic arms complete with safety protections, with height-adjustable screw ancor

FR Accessoires en option

• **BTP** Kit de 4 bras télescopiques, complet avec dispositifs de protection, avec support réglable en hauteur

DE Sonderzubehör

• **BTP** Satz von 4 teleskopisch ausziehbaren Armen, komplett mit Schutzvorrichtungen, mit höhenverstellbarer Auflage



• DATI TECNICI • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • • TECHNISCHE DATEN •

Portata max.	Max. capacity	Portée max.	Tragfähigkeit max.	kg	2500
Pressione d'esercizio	Working pressure	Pression de service	Betriebsdruck	bar	5/7
Pressione acustica sul posto di lavoro	Acoustic pressure level (at work)	Niveau sonore au poste de travail	Schalldruckpegel am Arbeitsplatz	LpA <70 dB (A)	

Per i dati tecnici d'installazione ed il fissaggio a terra, fare riferimento alla pagina sollevatori nel sito www.sice.it

Descrizioni ed immagini non impegnative. La SICE si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. Descriptions and drawings not binding. SICE reserves the right to modify its machines at any time without prior notice.

